



Lancia Beta Coupé

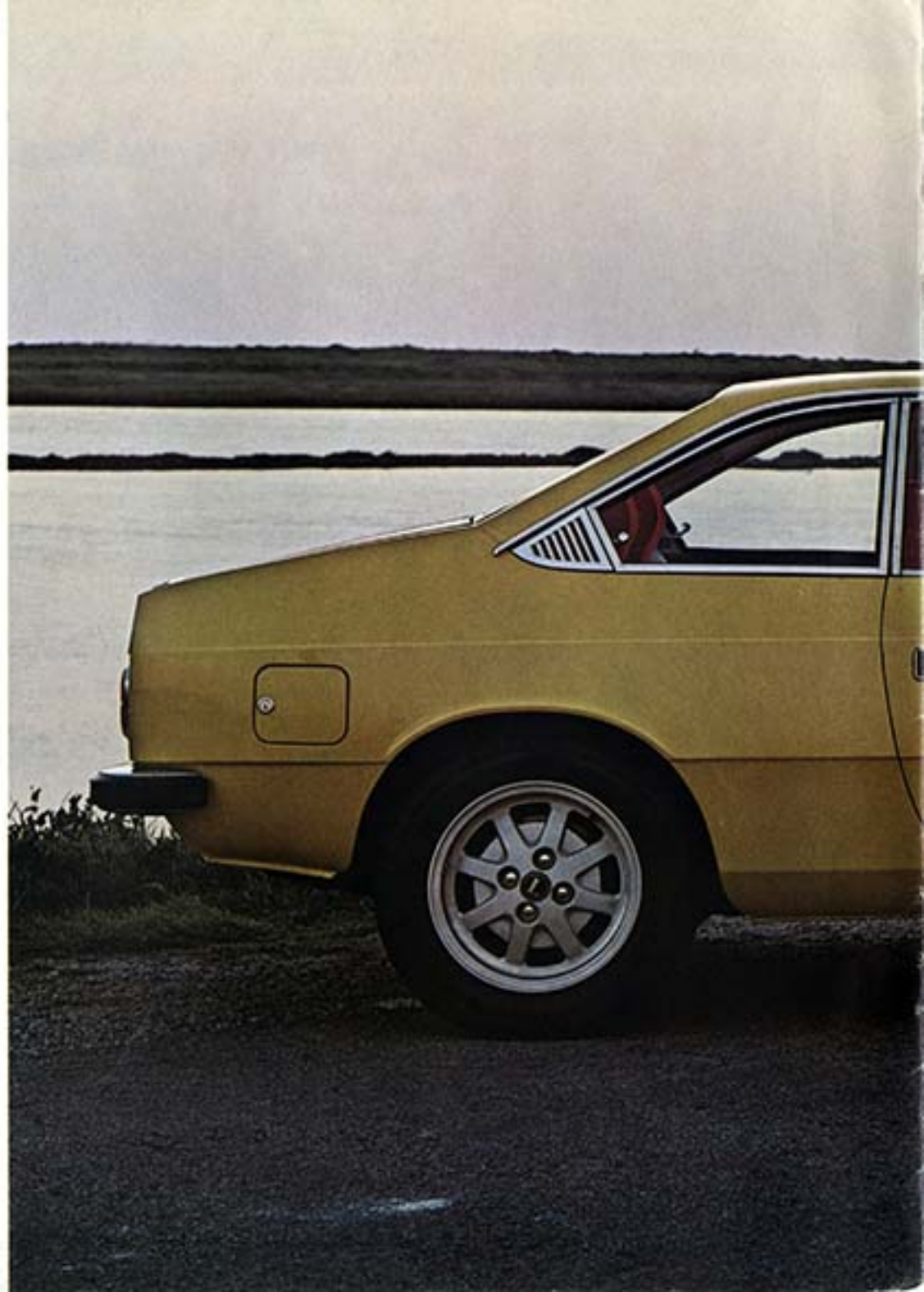
Il Coupé Beta costituisce la versione sportiva della berlina da cui è derivato e di cui conserva l'impostazione meccanica generale (motore trasversale a quattro cilindri bialbero di 1600 e 2000 cc, trazione anteriore, sospensione a quattro ruote indipendenti). È un modello che continua la tradizione dei modelli granturismo che proprio la Lancia ha inaugurato, all'inizio degli Anni Cinquanta, con la famosa Aurelia B 20 ed ha proseguito con i coupé Appia, Flaminia, Flavia, 2000 e Fulvia. Al pari di queste vetture, il Coupé Beta è caratterizzato da un'inconfondibile personalità, da una ricchezza di finiture e di dotazioni, da una vivacità di temperamento e tali qualità di sicurezza da farne una «stradista» di razza. Ed è anche singolarmente sobrio nei consumi: alla velocità di 120 km/ora il Coupé 1600 percorre 100 chilometri con 8,6 litri, e il Coupé 2000 con 9 litri di carburante.

Le Coupé Beta constitue la version sport de la berline de laquelle il est dérivé et dont il conserve la mécanique générale (moteur transversal, 4 cylindres, 1600 ou 2000 cm³, 2 arbres à cames en tête, traction avant, suspension à quatre roues indépendantes). C'est la voiture qui continue la tradition des modèles grand tourisme des années 50 que Lancia a inauguré avec la fameuse Aurelia B 20 et a poursuivi avec les coupés Appia, Flaminia, Flavia, 2000 et Fulvia.

Comme toutes ces voitures, le Coupé Beta offre une personnalité esthétique très marquée, une richesse de finitions et d'équipements incomparables, une vivacité de tempérament et des qualités de sécurité qui en font une «routière» très racée. A noter qu'il est aussi particulièrement sobre: à la vitesse de 120 km/h la consommation n'est que de 8,6 lt aux 100 kms pour le modèle 1600 et de 9 lt aux 100 kms pour le modèle 2000.

The Beta coupé is the sporting version of the famous saloon from which it has been developed sharing the same engineering concept: transverse, 4 cylinder, twin overhead cam engine with 1600 and 2000 cc capacities, front wheel drive and independent suspension all round. It is a model that continues Lancia's famous tradition of gran turismo cars, pioneered by the company first in the early 50's with the Aurelia B 20 and continued with the Appia, Flaminia, Flavia, 2000 and Fulvia coupés. In the same way the Beta coupé has the hallmark of unmistakable personality, superlative finish and equipment, lively performance and such safe manners as to make it a thoroughbred roadster in its own right. It is also notably economical to run: at a steady 120 kph (75 mph) the 1600 covers 100 km on 8.6 litres (33 mpg) and the 2000 version only 9.0 litres (31 mpg).

Das Beta Coupé ist die Sportversion der Limousine, von der es unter Beibehaltung der allgemeinen mechanischen Auslegung abgeleitet wurde (querstehender Vierzylinder-Doppelnockenwellen-Motor von 1,6 und 2 Liter, Vorderradantrieb, Einzelradaufhängung vorn und hinten). Es setzt die Tradition der GT-Versionen fort, die gerade von der Lancia am Anfang der fünfziger Jahre ins Leben gerufen wurde, und zwar mit dem berühmten Aurelia B 20, gefolgt von den Coupés Appia, Flaminia, Flavia, 2000 und Fulvia. Auch das Beta Coupé ist, wie seine Vorgänger, gekennzeichnet durch eine unverkennbare Persönlichkeit, eine Reichhaltigkeit an inneren Finissen und Ausstattungen, ein lebhaftes Temperament und einen derart hohen Grad an Sicherheit, um aus ihm einen reinrassigen «Tourenwagen» zu machen. Es zeichnet sich ausserdem durch einen äusserst mässigen Kraftstoffverbrauch aus: das 1600er Coupé benötigt bei einer Geschwindigkeit von 120 km/h 8,6 Liter für eine Strecke von 100 km; das 2000er Coupé benötigt dafür 9 Liter.





La carrozzeria della Beta coupé ha una impostazione estetica al tempo stesso sportiva e di lusso.

È inoltre caratterizzata da una forma molto compatta e da un rapporto abitabilità/ingombro eccezionalmente favorevole.

Con un passo di 2350 mm, la lunghezza massima risulta di 3995 mm, con conseguente grande maneggevolezza e facilità di parcheggio. Tutto questo senza sacrificio della capacità del vano per i bagagli, che è di 360 litri.

La scocca, a due porte, è di tipo a struttura portante con resistenza differenziata, in cui il corpo centrale è particolarmente rigido. Superficie vetrata di ampie dimensioni, vetri laterali posteriori apribili a compasso, lunotto termico, paraurti in acciaio inossidabile con protezione in gomma, 4 proiettori allo iodio.

Le coupé Beta a une ligne élancée, sportive et luxueuse. Il est en outre extrêmement compact avec un rapport habitabilité encombrement exceptionnellement favorable. Avec un empattement de 2350 mm, sa longueur hors tout n'est que de 3995 mm. Avec, pour conséquence, une grande facilité de manoeuvre et de parking.

Tout ceci sans sacrifier pour autant le problème des bagages, avec un coffre d'un volume de 360 cm³. La coque est à deux portes et du type a structure différenciée avec un élément central particulièrement rigide.

La surface vitrée est de grandes dimensions. Les glaces arrière latérales sont à ouverture à compas, la lunette arrière est dégivrante, les pare-chocs en acier inoxydable avec protection caoutchouc, 4 phares à iode.





The Beta coupé's lines are sleek, sporty and refined. Compact external styling conceals the spacious and comfortable interior. With a 2350 mm (7ft 8.1/2 in) wheelbase, overall length has been limited to 3995 mm (13ft 1.1/4 in) making for great manoeuvrability and easy parking. And all this without sacrificing luggage capacity, 360 litres (14.2 cu.ft). The two door body is built around a strong rigid safety cage for the occupants with front and rear sections designed to absorb accident impact. The design provides large windows all round, with hinged rear side windows and a heated rear window; stainless steel bumpers front and rear with heavy bump-proof rubber inserts; 4 halogen headlight system.

Die Karosserie des Beta Coupés hat eine ästhetische Auslegung, die Sportlichkeit und gleichzeitig aussergewöhnliche Vornehmheit ausstrahlt. Ausserdem ist es gekennzeichnet durch eine äusserst kompakte Form und durch ein sehr günstiges Verhältnis zwischen innerer Geräumigkeit und Aussenabmessungen. Bei einem Radstand von 2350 mm beträgt die Gesamtlänge nur 3995 mm, wodurch der Wagen äusserst handlich wird und leicht zu parken ist. Diese Kompaktheit geht keineswegs zu Ungunsten des Kofferraumes mit seinem Fassungsvermögen von 360 Litern. Der zweitürige selbsttragende Aufbau besteht aus einer differenzierten Struktur mit einer besonders steilen Fahrgastzelle. Grosse verglaste Flächen, hintere Seitenfenster ausstellbar, beheizbare Heckscheibe, Stossfänger aus rostfreiem Stahl mit Gummileisten, 4 Halogenscheinwerfer.







L'interno della Beta coupé, previsto per quattro persone e rifinito con cura particolare, si distingue per la ricchezza dei rivestimenti e delle dotazioni, per la raffinatezza di ogni dettaglio, per la razionale disposizione dei comandi.

La forma e l'imbottitura dei sedili sono state sviluppate sulla base di studi compiuti per la messa a punto di uno speciale sedile per autoveicoli — di cui la Lancia detiene il brevetto — realizzato per soddisfare due particolari esigenze: consentire una posizione veramente fisiologica al tronco e garantire una sistemazione stabile al bacino e la buona mobilità degli arti. Gli schienali anteriori sono reclinabili con regolazione continua e ribaltabili in avanti per consentire l'accesso alle poltroncine posteriori.

Poggiatesta ai quattro sedili.

Tavola porta-apparecchi con ben nove strumenti (tra cui l'indicatore del livello olio motore) oltre a numerose spie luminose, compresa quella che segnala un insufficiente livello del liquido freni o lo spessore minimo delle guarnizioni di attrito dei freni anteriori.

L'intérieur du Coupé Beta accueille quatre passagers et toutes les finitions ont été particulièrement soignées. La richesse des garnitures, la pluralité des équipements, le raffinement de chaque détail et la fonctionnabilité des commandes sont remarquables.

La forme et le rembourrage des sièges sont l'aboutissement d'études faites par Lancia pour la mise au point d'un siège spécial-auto et ont donné lieu à un brevet exclusif répondant à deux exigences: assurer une position parfaitement physiologique au corps. Garantir une assise stable laissant toute mobilité aux articulations.

Les dossiers avant sont inclinables avec réglage continu et basculent vers l'avant pour permettre un large accès aux places arrière. Appui-tête pour les quatre sièges.

Le tableau de bord, très complet, comporte neuf instruments parmi lesquels l'indicateur du niveau d'huile moteur et beaucoup de voyants y compris celui qui indique l'insuffisance du niveau liquide de freins et l'épaisseur minimum des plaquettes des freins avant.

The interior of the Beta coupé has been designed to seat four in comfort and luxury, with a high standard of trim and equipment, refinement in every detail and well-located controls. The deeply cushioned seating — for which Lancia holds the patent — has been based on anatomical research so as to provide natural, lumbar support and lateral restraint without restricting freedom of movement of the limbs.

The two front reclining seats tilt forward to provide generous access to the rear. And the reclining mechanism is stepless permitting the selection of an exact angle for maximum comfort. All four seats are equipped with integral head restraints.

The fascia includes no less than nine instruments (among them an engine oil level gauge) plus numerous warning lights, including one that indicates low brake fluid level or excessive wear to the front brake pads.

Der für vier Personen vorgesehene und sorgfältig verarbeitete Innenraum des Beta Coupés hat seine eigene Atmosphäre durch die wertvolle Ausstattung, die in jedem Detail erkennbare Finesse und die rationelle Anordnung der Bedienungsorgane.

Die Form und die Polsterung der Sitze sind unter Berücksichtigung der Studien über die Auslegung eines besonderen Autositzes entwickelt worden, dessen Patent die Lancia besitzt. Dieser Sitz wurde verwirklicht, um zwei wichtige Forderungen zu erfüllen, und zwar, um den Rumpf in einer wirklich physiologischen Position zu halten und um dem Becken eine stabile Lage und den Gliedmassen Bewegungsfreiheit zu gewährleisten.

Die stufenlos einstellbaren Rückenlehnen können auch nach vorn geklappt werden, um das Einsteigen nach hinten zu ermöglichen. Kopfstützen an allen vier Sitzen. An der Schalttafel befinden sich nicht weniger als neun Anzeigegeräte (zu denen zählt auch der Motorölstandanzeiger).

Unter den zahlreichen Kontroll- bzw. Warnleuchten befindet sich eine, die bei zu wenig Bremsflüssigkeit und bei zu weit abgenutzten vorderen Bremschuhen aufleuchtet.









Il vano portabagagli ha capacità eccezionale per un coupé sportivo.

Al pari del cofano motore è illuminato da una lampadina interna che si accende quando sono inserite le luci di posizione e si solleva il coperchio.

Vi trova posto, facilmente accessibile, la ruota di scorta, protetta da copriuota.

Sulla porta lato guida è fissato lo specchio retrovisore esterno, facilmente accessibile dal guidatore per l'opportuna regolazione; sui battenti esterni delle porte, indicatori di porta aperta.

Le coffre à bagages a une capacité exceptionnelle pour un coupé sport.

Il est éclairé, ainsi que le coffre moteur, par une lampe intérieure qui s'allume lorsque les feux de position sont éclairés et que l'on soulève le capot.

Dans ce coffre trouve également place la roue de secours protégée d'une housse et d'accès facile.

Sur la porte côté conducteur est monté le rétroviseur extérieur facilement accessible pour le réglage. Dans les feuillures des portes se trouvent les indicateurs de porte ouverte.

The boot is exceptionally big for a sporting coupé. Like the engine compartment it is lit internally, on opening, from the side light circuit.

The covered spare wheel is instantly accessible. An overtaking mirror is equipped to the driver's door within reach for adjustment from the driving seat.

Both doors carry "door open" red reflectors.

Für ein sportliches Coupé aussergewöhnliches Fassungsvermögen des Kofferraumes.

Der Kofferraum wird, wie der Motorraum, bei eingeschaltetem Standlicht und beim Öffnen der Haube beleuchtet.

In ihm ist das leicht zugängliche, mit Futteral versehene Reserverad untergebracht.

An der fahrerseitigen Tür befindet sich der vom Fahrer leicht erreichbare Aussenrückblickspegel.

Rückstrahler an den Türkanten.





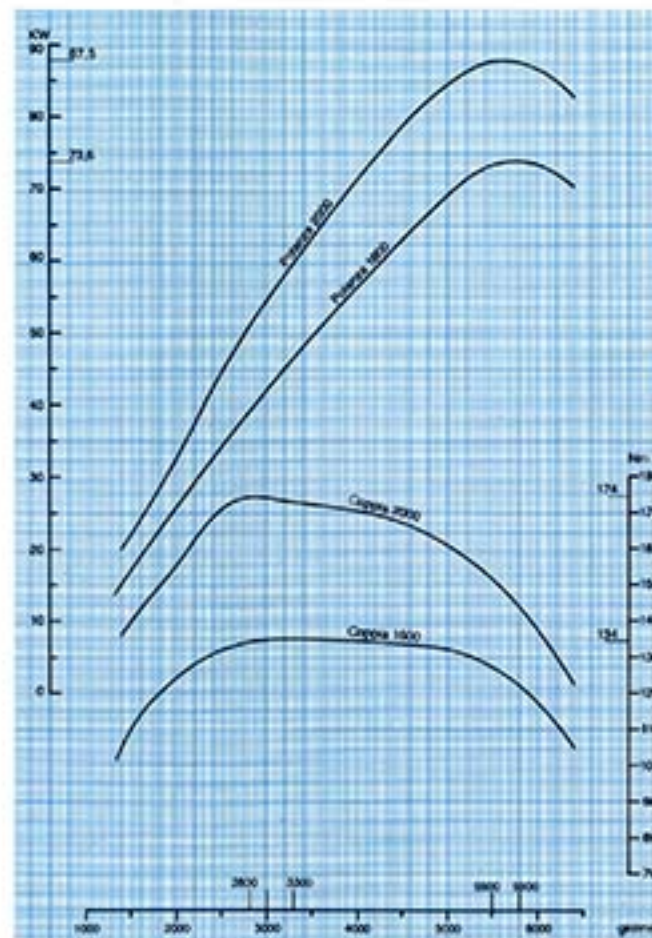
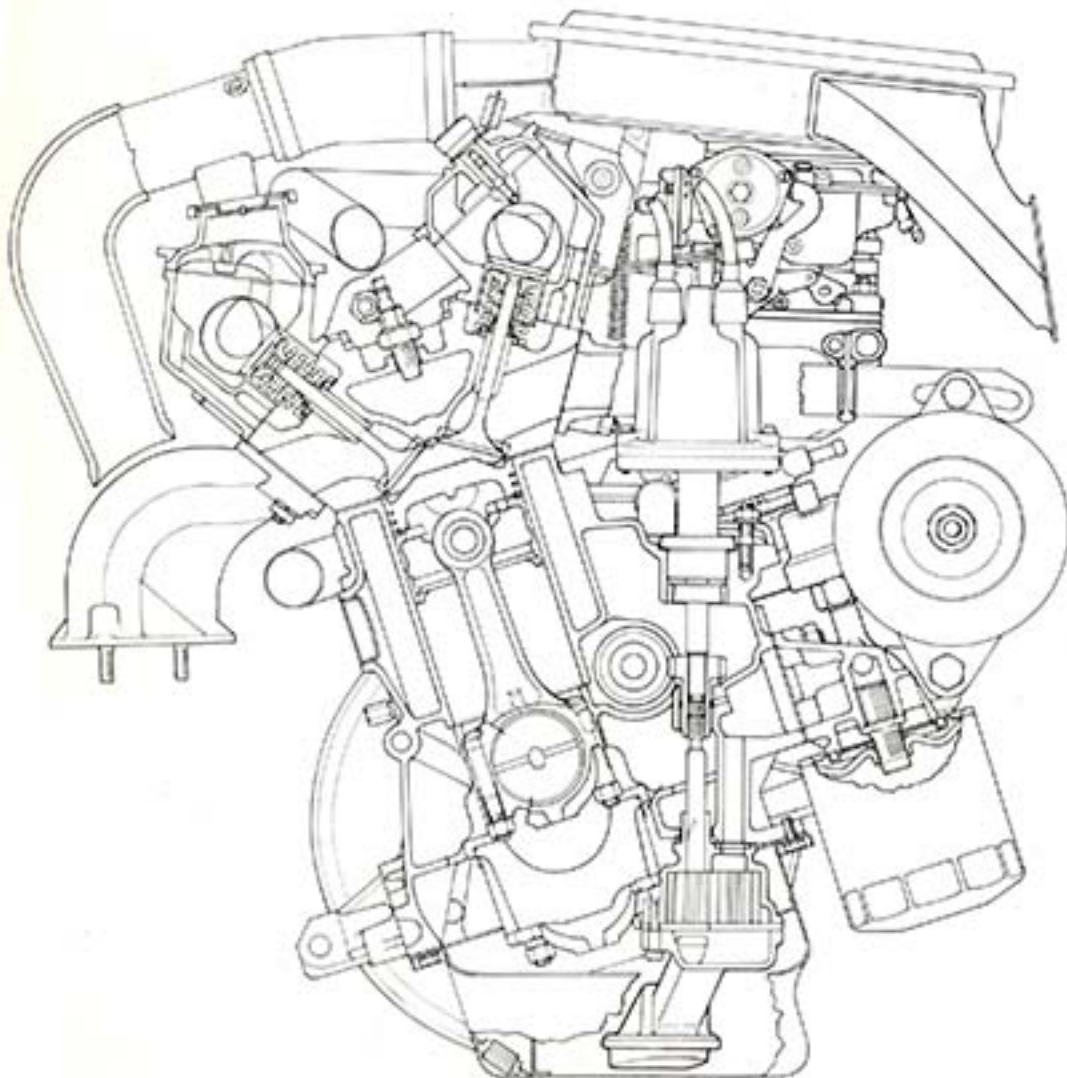


Il nuovo motore Beta:
elasticità ed accelerazione
eccezionali

Le nouveau moteur Beta:
souplesse et accélération
exceptionnelles

The new Beta engine:
exceptional flexibility
and acceleration

Der neue Beta-Motor:
elastisch und äusserst
drehfreudig



LEGENDA
potenza: puissance - power - Leistung
coppia: couple - torque - Drehmoment
kW (CV): kW (PS) - kW (HP) - kW (PS)
Nm (mkg): Nm (mkg) - Nm (kg.M.) - Nm (mkg)
gir/min: rpm - r.p.m. - U/min

CARATTERISTICHE TECNICHE

MOTORE

Quattro cilindri in linea, trasversale inclinato all'indietro. Cilindrate 1585 e 1995 cm³; potenza massima DIN 73,6 kW (100 CV) a 5800 giri/minuto e 87,5 kW (119 CV) a 5500 giri/minuto; coppia massima DIN 134 Nm (13,7 mkg) a 3000 giri/minuto e 174 Nm (17,8 mkg) a 2800 giri/minuto. Potenza fiscale 17 e 20 CV.

TRASMISSIONE

Trazione anteriore. **Frizione:** monodisco a secco. **Cambio:** a 5 marce avanti sincronizzato (5^a surmoltiplicata) + RM. Comando a leva sul pavimento. **Differenziale:** in blocco con il gruppo frizione-cambio.

SOSPENSIONI

Anteriore e posteriore a ruote indipendenti con montanti telescopici, molle a elica e paraoli in gomma, ammortizzatori, barre stabilizzatrici.

RUOTE

5 1/2 Jx14" (per 2000 cerchi in lega leggera). **Pneumatici:** 175/70 SR 14" per 1600 e HR 14" per 2000.

GUIDA

A sinistra (destra a richiesta), di tipo a cremagliera. Piantone, in tre tronchi con snodi, ad assorbimento di energia. Volante regolabile in altezza.

FRENI

Di servizio: a disco sulle 4 ruote, sistema Superduplex, con servofreno e correttore di frenata. **Di soccorso:** conglobato con il freno di servizio. **Di stazionamento:** sulle ruote posteriori con comando a mano.

IMPIANTO ELETTRICO

12 V e batteria da 45 Ah; alternatore da 750 W; 4 proiettori allo jodio.

DIMENSIONI E PESI

Passo mm 2350; carreggiata anteriore mm 1406, posteriore mm 1392; lunghezza mm 3995; larghezza mm 1650; altezza (a vettura sciolta) mm 1285; peso in ordine di marcia kg 990; portata (4 persone + 80 kg di bagaglio) 360 kg; peso massimo rimorchiabile 845 kg.

PRESTAZIONI

Velocità massima nelle varie marce in km/h:

	1600	2000	1600	2000
1 ^a	50*	54*	4*	151*
2 ^a	78*	84*	5*	178*
3 ^a	114*	123*	RM	56*

(* a 6400 giri/min).

Accelerazioni (2 persone a bordo)

	1600	2000
0 - 400 metri	17,1 secondi	16,2 secondi
0 - 1000 metri	32,2 secondi	30,5 secondi
0 - 100 km/h	10,9 secondi	9,5 secondi

Pendenza massima superabile in 1^a (con 4 persone a bordo e 40 kg di bagaglio): 52% e 62%.

TABELLA DEI CONSUMI

	1600	2000
60 km/h	5,5 l/100 km	5,7 l/100 km
80 km/h	6,1 l/100 km	6,5 l/100 km
100 km/h	7,1 l/100 km	7,6 l/100 km
120 km/h	8,6 l/100 km	9 l/100 km
140 km/h	10,4 l/100 km	10,7 l/100 km
160 km/h	12,7 l/100 km	12,9 l/100 km

SUPPLEMENTI

Colore metallizzato. Selliera in pelle. Ruote in lega leggera (per 1600). Lunotto termico resistenza invisibile. Isolem accurato. Condizionatore e cristalli atermici. Proiettori fendinebbia e luce rossa posteriore. Alzacristalli elettrici. Appoggiatesta su porta lato guida. Rivestimento centrale in tessuto di spugna per sedili anteriori. Idroguida. Cristalli atermici. Tetto apribile.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

MOTEUR

Quatre cylindres en ligne, transversal incliné vers l'arrière. Cylindrées 1585 et 1995 cc avec puissance maxi DIN 73,6 kW (100 ch) à 5800 tr/min pour le 1600 et 87,5 kW (119 ch) à 5500 tr/min pour le 2000. Couple maxi DIN 134 Nm (13,7 mkg) à 3000 tr/min pour le 1600 et 174 Nm (17,8 mkg) à 2800 tr/min pour le 2000.

TRANSMISSION

Traction avant. **Embrayage:** monodisque à sec. **Boîte de vitesses:** à cinq vitesses en avant, toutes synchronisées (5^{ème} multipliée) + M.A.R. Levier sur plancher. **Différentiel:** en bloc avec embrayage et boîte de vitesses.

SUSPENSION

Avant et arrière à roues indépendantes avec montants télescopiques, ressorts hélicoïdaux et butées en caoutchouc, amortisseurs, barre stabilisatrice.

ROUES

(En alliage léger pour le 2000) 5 1/2 Jx14". **Pneus:** 175/70 SR 14" pour 1600 et HR 14" pour 2000.

DIRECTION

Conduite à gauche (à droite en option). Direction mécanique à crémaillère. Arbre de direction en trois tronçons avec cardans, à absorption d'énergie. Volant réglable en hauteur.

FRENS

De service: à disque sur les quatre roues, système Superduplex avec servo-frein et régulateur de freinage. **De secours et de stationnement:** à disque sur les roues AR avec commande à main.

EQUIPEMENT ELECTRIQUE

12 V - batterie de 45 Ah; alternateur de 750 W, quatre projecteurs à iode.

DIMENSIONS ET POIDS

Empattement 2350 mm; voie AV 1406 mm; voie AR 1392 mm; longueur 3995 mm; largeur 1650 mm; hauteur (à vide) 1285 mm; poids en ordre de marche 990 kg; charge utile (4 personnes + 80 kg de bagages): 360 kg; poids maxi remorquable 845 kg.

PERFORMANCES

Vitesse maxi aux différents rapports en km/h:

	1600	2000	1600	2000
1ère	50*	54*	4ème	151*
2ème	78*	84*	5ème	178*
3ème	114*	123*	M.A.R.	56*

(* à 6400 tr/min).

Accélération (2 personnes à bord):

	1600	2000
0 - 400 mètres	17,1 secondes	16,2 secondes
0 - 1000 mètres	32,2 secondes	30,5 secondes
0 - 100 km/h	10,9 secondes	9,5 secondes

Pente maxi franchissable en 1ère (avec 4 personnes à bord et 40 kg de bagages): 52% et 62%.

TABEAU DES CONSOMMATIONS

	1600	2000
60 km/h	5,5 l/100 km	5,7 l/100 km
80 km/h	6,1 l/100 km	6,5 l/100 km
100 km/h	7,1 l/100 km	7,6 l/100 km
120 km/h	8,6 l/100 km	9 l/100 km
140 km/h	10,4 l/100 km	10,7 l/100 km
160 km/h	12,7 l/100 km	12,9 l/100 km

EQUIPEMENTS EN OPTION

Peinture métallisée. Peausserie en cuir véritable. Roues en alliage léger (pour 1600). Lunette arrière chauffante avec résistances invisibles. Iden avec glaces teintées. Climatiseur et glaces teintées. Glaces teintées. Lève-glace électriques. Accoudoir supplémentaire côté conducteur. Toit ouvrant. Direction assistée (seulement pour les modèles conduits à gauche).

GENERAL SPECIFICATIONS

ENGINE

Four cylinder in-line, transverse, inclined to the rear. Displacements: 1585 and 1995 c.c. Max power DIN 73.6 kw (100 HP) at 5800 r.p.m. for 1600 and 87.5 kw (119 HP) at 5500 r.p.m. for 2000. Max torque DIN 134 Nm (13.7 Kgm) at 3000 r.p.m. for 1600 and 174 Nm (17.8 Kgm) at 2800 r.p.m. for 2000.

TRANSMISSION

Front wheel drive. **Clutch:** dry, single disc. **Gearbox:** five forward synchromesh gears (top geared-up) and reverse. Floor control lever. **Differential:** in single unit with clutch and gearbox.

SUSPENSIONS

Independent front and rear, with struts, helical springs and rubber bumpers, shock absorbers, stabiliser bar.

WHEELS

(Light alloy rims for 2000) 5 1/2 Jx14". **Tyres:** 175/70 SR 14" for 1600 and HR 14" for 2000.

STEERING

Left-hand drive (right-hand drive optional), rack and pinion type. Energy absorbing steering shaft in three jointed sections; steering wheel adjustable for height.

BRAKES

Service: disc all round. Superduplex system, with servo-unit and balance limiter. **Parking:** disc on rear wheels, hand controlled.

ELECTRICAL EQUIPMENT

12 V and 45 Ah battery; 750 W alternator; 4 halogen headlamps.

DIMENSIONS AND WEIGHTS

Wheelbase 2350 mm (92.5 ins); front track 1406 mm (55.35 ins); rear track 1392 mm (54.80 ins); overall length 3995 mm (157.28 ins); overall width 1650 mm (64.95 ins); unladen height 1285 mm (50.58 ins); kerb weight 990 kg (2180 lb); payload (four persons + 80 kg luggage) 360 kg (790 lb); max. towable weight 845 kg (1860 lb).

PERFORMANCE

Maximum speeds in gears:

	1600	2000
1st	*50 k.p.h. = 31 m.p.h.	*54 k.p.h. = 33 m.p.h.
2nd	*78 k.p.h. = 48 m.p.h.	*84 k.p.h. = 52 m.p.h.
3rd	*114 k.p.h. = 71 m.p.h.	*123 k.p.h. = 76 m.p.h.
4th	*151 k.p.h. = 94 m.p.h.	*163 k.p.h. = 101 m.p.h.
5th	178 k.p.h. = 111 m.p.h.	188 k.p.h. = 117 m.p.h.
Rev	*56 k.p.h. = 35 m.p.h.	*61 k.p.h. = 38 m.p.h.

(* at 6400 r.p.m.)

Accelerations (2 people aboard):

	1600	2000
Standing 400 m.	17.1 sec.	16.2 sec.
Standing 1000 m.	32.2 sec.	30.5 sec.
0 to 100 k.p.h.	10.9 sec.	9.5 sec.

Max superable gradient in first gear (with four people aboard and 40 kg luggage): 52% and 62%.

FUEL CONSUMPTIONS AT VARIOUS SPEEDS

	1600	2000
60 km/h	5.5 l/100 km	5.7 l/100 km
80 km/h	6.1 l/100 km	6.5 l/100 km
100 km/h	7.1 l/100 km	7.6 l/100 km
120 km/h	8.6 l/100 km	9 l/100 km
140 km/h	10.4 l/100 km	10.7 l/100 km
160 km/h	12.7 l/100 km	12.9 l/100 km

OPTIONALS

Metallic finish. Leather upholstery. Light alloy wheel rims (for 1600). Rear heated window with extra thin filaments. Do with tinted glass. Air conditioner and tinted glasses. Tinted glasses. Electric window lifts. Additional armrest (driver's side). Sun roof. Power steering (left-hand drive models only).

TECHNISCHE MERKMALE

MOTOR

Vierzylinder-Reihenmotor, querliegend und nach hinten geneigt. Hubraum 1585 bzw. 1995 cm³; Höchstleistung (DIN) 73,6 kW (100 PS) bei 5800 U/min bzw. 87,5 kW (119 PS) bei 5500 U/min; höchstes Drehmoment (DIN) 134 Nm (13,7 mkg) bei 3000 U/min bzw. 174 Nm (17,8 mkg) bei 2800 U/min.

KRAFTÜBERTRAGUNG

Vorderradtrieb. **Kupplung:** Einscheiben-Trockenkupplung. **Wechselgetriebe:** 5 synchronisierte Vorwärtsgänge (der 5. ist überstet) und RW-Gang. Mittelschalthebel. **Ausgleichgetriebe:** mit der Kupplung und dem Wechselgetriebe verblockt.

RADAUFHÄNGUNGEN

Vorn und hinten Einzelaufhängung mit Federbeinen, Schraubentendern, Gumpipuffern, Stossdämpfern und Stabilisator.

RÄDER

Felgenreise 5 1/2 Jx14" (Leichtmetallfelgen für den 2000 er). Reifen 175/70 SR 14" (1600er) bzw. HR 14" (2000er).

LENKUNG

Linkslenkung (Rechtslenkung auf Wunsch). Zahnstangenlenkung, Dreiteilige, energievorziehende Lenksäule. Lenkrad in der Höhe verstellbar.

BREMSEN

Betriebsbremse: Vierrad-Scheibenbremse, Superduplex-System mit Bremskraftverstärker und Bremskraftregler. **Hilfsbremse:** ergibt sich durch Aufteilung der Bremskreise. **Feststellbremse:** Auf die Hinterräder wirkende Handbremse.

ELEKTRISCHE ANLAGE

Batterie zu 12 V und 45 Ah; Drehstrom-Lichtmaschine zu 750 W; 4 Halogenscheinwerfer.

ABMESSUNGEN UND GEWICHTE

Radstand 2350 mm; Spurweite vorn 1406 mm, hinten 1392 mm; Länge 3995 mm; Breite 1650 mm; Höhe (unbelastet) 1285 mm; Gewicht, fahrbereit 990 kg; Tragkraft (4 Personen + 80 kg Gepäck) 360 kg; Anhängelast 845 kg.

BETRIEBSLEISTUNGEN

Höchstgeschwindigkeiten in km/h in den einzelnen Gängen:

	1600	2000	1600	2000
1.	50*	54*	4.	151*
2.	78*	84*	5.	178*
3.	114*	123*	RG	56*

(* bei 6400 U/min)

Beschleunigung (mit 2 Personen an Bord und bei freier Wahl der Gänge):

	1600	2000
0 - 400 Meter	17,1 Sekunden	16,2 Sekunden
0 - 1000 Meter	32,2 Sekunden	30,5 Sekunden
0 - 100 km/h	10,9 Sekunden	9,5 Sekunden

Max. Steigfähigkeit im 1. Gang (mit 4 Personen und 40 kg Gepäck an Bord): 52 bzw. 62 %.

TABELLE DER VERBRAUCHSWERTE

	1600	2000
60 km/h	5,5 l/100 km	5,7 l/100 km
80 km/h	6,1 l/100 km	6,5 l/100 km
100 km/h	7,1 l/100 km	7,6 l/100 km
120 km/h	8,6 l/100 km	9 l/100 km
140 km/h	10,4 l/100 km	10,7 l/100 km
160 km/h	12,7 l/100 km	12,9 l/100 km

EXTRAS

Metallefflack. Lederbezüge. Leichtmetallfelgen (für 1600er). Beheizbare Heckscheibe mit unsichtbaren Heizfäden. Beheizbare Heckscheibe aus Wärmeschutzglas mit unsichtbaren Heizfäden. Klimatisator und Wärmeschutzgläser. Wärmeschutzgläser. Elektrische Fensterheber. Elbogenauflage an der Fahrertür. Schiebendach. Hydrolenkung (nur für Wagen mit Linkslenkung).



Le illustrazioni e descrizioni di questo opuscolo si intendono fornite a titolo indicativo. La Casa si riserva pertanto il diritto di apportare alle vetture in qualsiasi momento e senza preavviso, quelle modifiche che ritenesse utili per migliorarle o per qualsiasi esigenza di carattere costruttivo e commerciale.

Les illustrations et les descriptions contenues dans ce prospectus ne sont données qu'à titre indicatif. La Maison se réserve le droit de modifier à tout moment et sans préavis ses modèles pour les améliorer ou pour n'importe quelle exigence de caractère constructif et commercial.

The illustrations and descriptions given in this brochure are intended as a general guide only, and must not be taken as binding. The Company, therefore, reserves the right to make, at any moment and without notice, any changes it thinks necessary to improve the car or to meet any requirements of manufacturing or commercial nature.

Die im Prospekt enthaltenen Abbildungen und Beschreibungen sind unverbindlich. Die Fabrik behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne vorherige Ankündigung am Fahrzeug alle jene Änderungen vorzunehmen, die aus technischen oder kommerziellen Gründen als nötig erscheinen.